



# Bedienungs- anleitung

Da bin ich mir sicher.

## **MAGINON** Mini Jukebox mit Bluetooth® und CD-Player



i



# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung. Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

## Ihr Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter [www.hofer-service.at](http://www.hofer-service.at).

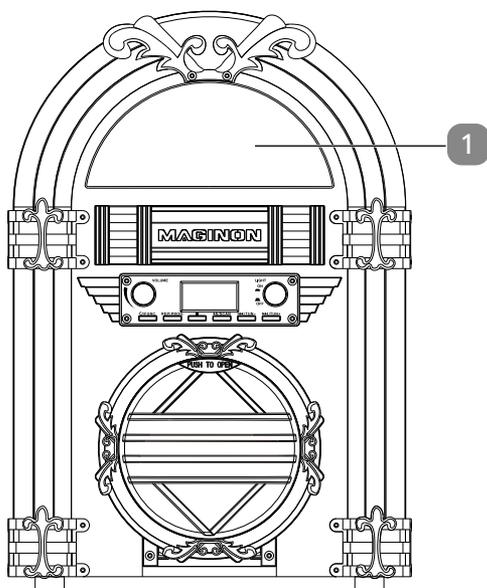


Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

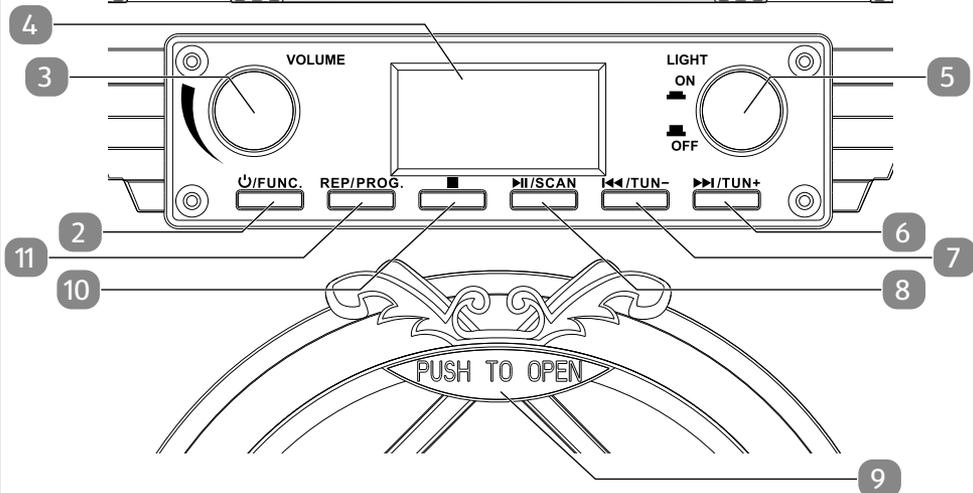
# Inhaltsverzeichnis

Übersicht.....	4
Verwendung.....	5
Lieferumfang/Geräteteile.....	6
Vorwort.....	9
Allgemeines.....	10
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	12
Sicherheit.....	12
Erste Inbetriebnahme .....	16
Produktübersicht.....	17
Einrichtung .....	19
Abspielen einer CD .....	20
Programmierte Wiedergabe.....	22
Nutzung des FM-Radios .....	23
Verwenden eines externen Audiogeräts (AUX-in Modus)..	24
Verbindung mit externen Audiogeräten (Bluetooth®-Modus) .....	24
Lichtmodus-Funktion.....	26
Transport .....	26
Reinigung .....	26
Aufbewahrung .....	27
Technische Daten .....	28
Anleitung zur Fehlerbehebung.....	29
EU-Konformitätserklärung.....	32
Entsorgung .....	33

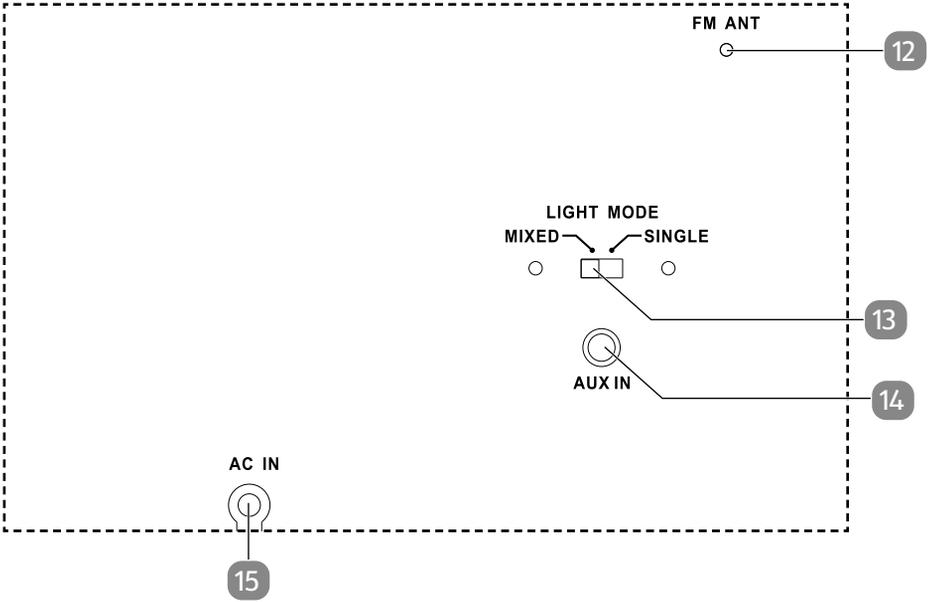
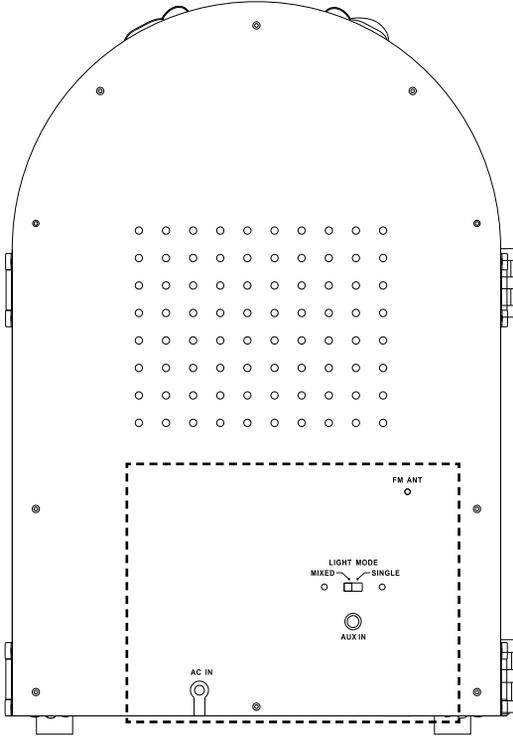
A



B



C



## Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Maginon CJB-10 CD
- 2 Ein-/Aus-/Modustaste  $\odot$  /FUNC.
- 3 Lautstärkeregler
- 4 LCD Anzeige
- 5 LED Leuchte An/Aus
- 6  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  /TUN+ Vor-Taste
- 7  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  /TUN- Zurück-Taste
- 8  $\blacktriangleright\parallel$  /SCAN Wiedergabe-/Pause-Taste /Scan-Taste
- 9 CD-Fach
- 10  $\blacksquare$  STOP-Taste
- 11 Wiederholungs-Taste
- 12 FM Kabel Antenne
- 13 Lichtmodus-Taste
- 14 AUX-Eingang
- 15 AC-Netzkabel mit Netzstecker

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Übersicht</b> .....	<b>4</b>
<b>Verwendung</b> .....	<b>5</b>
<b>Lieferumfang/Geräteteile</b> .....	<b>6</b>
<b>Vorwort</b> .....	<b>9</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>10</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren .....	10
Zeichenerklärung .....	10
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>12</b>
<b>Sicherheit</b> .....	<b>12</b>
Sicherheitshinweise .....	12
<b>Erste Inbetriebnahme</b> .....	<b>15</b>
Jukebox und Lieferumfang prüfen .....	15
<b>Produktübersicht</b> .....	<b>16</b>
Vorderseite.....	16
Rückseite.....	17
<b>Einrichtung</b> .....	<b>18</b>
Stromversorgung.....	18
Grundlegende Funktionsweise .....	19
<b>Abspielen einer CD</b> .....	<b>19</b>
<b>Programmierte Wiedergabe</b> .....	<b>21</b>
<b>Nutzung des FM-Radios</b> .....	<b>22</b>
Radiosender in der Sender Voreinstellung speichern .....	22
<b>Verwenden eines externen Audiogeräts (AUX-in Modus)</b> .....	<b>23</b>
Verbindung mit externen Audiogeräten im AUX-in Modus .....	23
<b>Verbindung mit externen Audiogeräten (Bluetooth®-Modus)</b> ..	<b>23</b>
Verbindung über Bluetooth® .....	24
Wiedergabe über Bluetooth® .....	24
<b>Lichtmodus-Funktion</b> .....	<b>25</b>
<b>Transport</b> .....	<b>25</b>
<b>Reinigung</b> .....	<b>25</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>26</b>

<b>Technische Daten</b> .....	<b>27</b>
<b>Anleitung zur Fehlerbehebung</b> .....	<b>28</b>
<b>EU-Konformitätserklärung</b> .....	<b>31</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>32</b>
Verpackung entsorgen.....	32
Jukebox entsorgen .....	32

# Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines qualitativ hochwertigen MAGINON Produktes.

Sie haben sich für eine Jukebox mit Bluetooth® und CD-Player mit guter technischer Ausstattung entschieden, die sich besonders einfach bedienen lässt.

Auf das Gerät haben Sie drei Jahre Garantie. Falls die Jukebox mit Bluetooth® und CD-Player einmal defekt sein sollte, benötigen Sie die beigefügte Garantiekarte und Ihren Kassenbon. Bewahren Sie diese zusammen sorgfältig auf.

## Impressum

Herausgeber:

**supra** Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH  
Denisstr. 28A  
67663 Kaiserslautern  
Deutschland

# Allgemeines

## Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Jukebox mit Bluetooth® und CD-Player (im Folgenden nur „Jukebox“ genannt). Sie ist Bestandteil des Produkts und enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme, Handhabung und Entsorgung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Jukebox einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Datenverlust oder Schäden an der Jukebox führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Jukebox an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.

 **GEFAHR!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

 **ACHTUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder Bedienung.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Geräte mit diesem Zeichen haben eine zusätzliche oder verstärkte Isolierung und entsprechen der Schutzklasse II.



Das Symbol zeigt Wechselspannung an.



Nur für innen. Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus betrieben werden (trockene Umgebung).



**WARNUNG:** Extreme Lautstärken können Ihr Gehör durch hohen Schalldruck schädigen.



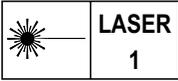
Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation hin.



Der Blitz mit einem Pfeilsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten „gefährlichen Spannung“ im Gehäuse des Produkts hinweisen, die so groß sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags für die Person besteht.



**VORSICHT:** Zur Minimierung der Stromschlaggefahr, weder Abdeckung noch Rückseite entfernen. Das Innere ist nicht vom Benutzer zu warten. Lassen Sie die Wartung nur von qualifiziertem Wartungspersonal durchführen.



**WARNUNG:** Dieses Produkt enthält Komponenten der Laserklasse 1. Bitte vermeiden Sie direkten Augenkontakt, auch wenn Sie eine Brille tragen.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Jukebox darf ausschließlich dazu verwendet werden um Radiosender zu empfangen und abzuspielen, Musik von CDs wiederzugeben oder Musik von externen Geräten abzuspielen. Die Jukebox eignet sich nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch.

Sie dürfen die Jukebox nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben verwenden. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und kann Sachschäden und Datenverlust verursachen.

Hersteller oder Händler übernehmen keine Haftung für Schäden infolge einer unsachgemäßen oder falschen Verwendung.

## Sicherheit

### Sicherheitshinweise

**⚠ ACHTUNG!**

#### **Gefahr durch elektrischen Strom!**

Fehlerhafte elektrische Installationen oder eine übermäßige Netzspannung können Stromschlag verursachen.

- Schließen Sie die Jukebox nur dann an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Die Jukebox an eine leicht zugängliche Steckdose anschließen, damit Sie die Jukebox bei Problemen schnell vom Netz trennen können.
- Verwenden Sie die Jukebox nicht, wenn sie sichtbar beschädigt ist oder wenn das Kabel defekt ist.
- Wenn die Jukebox oder das Zubehör beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gehäuse darf nicht geöffnet und Reparaturen dürfen ausschließlich von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenden Sie sich hierzu an eine

Fachwerkstatt. Bei Reparaturen durch den Benutzer, unsachgemäßem Anschluss oder Fehlbedienung werden jegliche Haftung und alle Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen.

- Die Jukebox nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem benutzen.
- Die Jukebox oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Berühren Sie die Jukebox niemals mit nassen Händen.
- Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, z. B. Kerzen, oder Gegenstände mit Flüssigkeit gefüllt, z. B. eine Vase, auf das Produkt.
- Verwenden Sie die Jukebox nur in tropischem und / oder gemäßigttem Klima.

## **HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Der Netzstecker ist nicht gegen Schäden durch Strahl- oder Spritzwasser geschützt.

- Entfernen Sie den Netzstecker niemals durch Ziehen an der Netzleitung aus der Steckdose, ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Niemals das Netzkabel als Tragegriff benutzen.
- Jukebox und Netzstecker von offenen Flammen und heißen Oberflächen fernhalten.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Die Jukebox nie so aufbewahren, dass er in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen könnte.
- Niemals ein elektrisches Gerät berühren, welches ins Wasser gefallen ist. In solchen Umständen immer sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Wenn Sie die Jukebox länger nicht benutzen oder wenn eine Gerätestörung auftritt, das Gerät unbedingt ausschalten.

**⚠ GEFAHR!**

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Diese Jukebox kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Know-how benutzt werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Verwendung der Jukebox erhalten haben und die sich aus dem Gebrauch entstehenden möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit der Jukebox nicht spielen. Die Jukebox darf von Kindern nicht gereinigt oder gepflegt werden. Halten Sie Kinder unter acht Jahren von der Jukebox und dem Netzkabel fern.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Jukebox.
- Die Jukebox während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.

**HINWEIS!**

**Gefahr von Sachschaden!**

Durch unsachgemäße Verwendung kann die Jukebox beschädigt werden.

- Bei Installation und Montage der Jukebox darauf achten, dass ein Abstand von 10 cm zu allen Seiten beibehalten wird, um so für eine ausreichende Belüftung zu sorgen. Achten Sie insbesondere darauf, dass das Gerät nicht durch Zeitungen, Tischdecken oder Vorhänge abgedeckt wird.
- Die Jukebox auf einer leicht zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und hinreichend stabilen Arbeitsfläche aufstellen. Die Jukebox nicht an der Kante oder am Rand einer Arbeitsfläche abstellen.
- Vermeiden Sie eine Überhitzung, indem Sie die Jukebox niemals direkt an einer Wand oder unter einem Hängeschrank aufstellen.
- Die Jukebox niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen abstellen (z. B. Herdplatten, usw.).
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung kommt.
- Setzen Sie die Jukebox nicht zu hohen Temperaturen aus (z. B. Heizungswärme). Gießen Sie niemals Flüssigkeiten in die Jukebox.
- Die Jukebox zur Reinigung nicht in Wasser eintauchen und keinen Dampfreiniger verwenden. Die Jukebox könnte ansonsten beschädigt werden.

- Die Jukebox nicht benutzen, wenn sich an Bauteilen Risse oder Sprünge zeigen oder sich Bauteile verformen. Beschädigte Teile nur durch Original-Ersatzteile ersetzen.
- Eine Beschädigung der Elektronik oder von Zubehörteilen durch externe Einflüsse wie Schlag, Herabfallen oder sonstige Einwirkungen fallen nicht unter die Garantie und eine Reparatur ist kostenpflichtig.

**⚠ ACHTUNG!**



Aufgrund des hohen Schalldrucks kann extreme Lautstärke zu Gehörschäden führen. Um einen möglichen Gehörschaden vorzubeugen, vermeiden Sie hohe Lautstärken über einen längeren Zeitraum.

# Erste Inbetriebnahme

## Jukebox und Lieferumfang prüfen

### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr für Kinder, die mit der Verpackungsfolie spielen.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

### **HINWEIS!**

#### **Gefahr von Schäden!**

Wenn die Verpackung sorglos mit einem scharfen Messer oder andere Spitze Gegenstände, geöffnet wird kann das Produkt beschädigt werden.

1. Öffnen Sie sorgfältig die Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** - Kapitel „Übersicht“ auf Seite 4).
3. Nehmen Sie die Jukebox aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Schutzfolien von der Jukebox.
4. Kontrollieren Sie, ob die Jukebox oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Jukebox nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

# Produktübersicht

## Vorderseite

### Ein-/Aus-/Modustaste /FUNC.

Drücken Sie die Taste, um die Jukebox einzuschalten. Drücken und halten Sie die Taste erneut, um das Gerät auszuschalten. Wenn eingeschaltet, drücken Sie die Taste, um einen Funktionsmodus (CD, FM, AUX-IN oder Bluetooth®) auszuwählen.

### Lautstärkeregler

Drehen Sie den Knopf, um die Lautstärke einzustellen.

### LCD-Anzeige

Zeigt den ausgewählten Betriebsmodus, den gewählten Radio Sender und die Titelnummer bei CD Wiedergabe an.

### LED-Leuchte An/Aus

Drücken Sie die Taste, um die 5-farbig wechselnde LED-Leuchte ein- oder auszuschalten.

### Vor-Taste /TUN+

Drücken Sie im CD-Modus die Taste einmal, um zum nächsten Titel zu gelangen. Drücken und halten Sie die Taste für den schnellen Vorlauf. Drücken Sie im Radiomodus die Taste, um die manuelle Sendersuche zu aktivieren. Halten Sie die Taste gedrückt, um die automatische Suche zu aktivieren.

### Zurück-Taste /TUN-

Drücken Sie im CD-Modus die Taste einmal, um zum nächsten Titel zu gelangen. Drücken und halten Sie die Taste für den schnellen Vorlauf. Drücken Sie im Radiomodus die Taste, um die manuelle Sendersuche zu aktivieren. Halten Sie die Taste gedrückt, um die automatische Suche zu aktivieren.

### Wiedergabe-/Pause-Taste /SCAN

Drücken Sie im CD/Bluetooth®-Modus die Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen. Halten Sie im FM-Modus die Taste gedrückt, um Radiosender zu scannen. Drücken Sie die Taste einmal, um einen voreingestellten Sender auszuwählen.

### CD-Fach

Drücken Sie am oberen Rand der CD Fachabdeckung auf die "**Push to Open**" Markierung um das CD Fach  zu öffnen.

### ■ **STOP-Taste**

Im CD-Modus drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines Titels zu stoppen. Drücken Sie im FM-Modus die Taste, um eine bestimmte voreingestellte Sendernummer auszuwählen.

### **Wiederholungstaste/Wiederholung programmierung / Sender Voreinstellung**

Im CD-Modus während der Wiedergabe drücken Sie die Taste, um einen Titel oder die gesamte CD zu wiederholen. Bevor die Wiedergabe beginnt, drücken Sie die Taste, um die Reihenfolge der Titel zu programmieren. Speichern Sie Ihre favorisierten Radiosender in der Sender Voreinstellung.

## **Rückseite**

### **FM Kabel Antenne**

Verlegen Sie die FM Kabel Antenne und suchen Sie die Position für den besten Radioempfang.

### **Lichtmodus-Taste**

Wählen Sie den Einzellichtmodus oder den gemischten Lichtmodus für die LED-Leuchte.

### **AUX-Eingang**

Sie können eine externe Musikquelle (z.B. einen MP3 Player) an den AUX IN-Anschluss anschließen.

### **AC-Netzkabel mit Netzstecker**

Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

# Einrichtung

## Stromversorgung

Um die Jukebox mit Strom zu versorgen stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.

 **ACHTUNG!**

### Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Kontrollieren Sie, dass die Netzfrequenz mit der der Jukebox übereinstimmt.
- Nicht mit nassen Händen am Netzstecker ziehen oder die Jukebox ausstöpseln.



- Netzstecker aus der Steckdose wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden sollte.
- Bündeln Sie das AUX-Kabel und die FM Kabelantenne nicht mit dem Netzkabel zusammen. Dies führt zu Störungen.

## Grundlegende Funktionsweise

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modustaste **2** um die Jukebox einzuschalten.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modustaste **2** um die Wiedergabe-Quelle (CD/FM/AUX/Bluetooth®) auszuwählen.
3. Stellen Sie die Lautstärke über den Lautstärkereger **3** auf die gewünschte Höhe ein.
4. Halten Sie die Ein-/Aus-/Modus **2** Taste gedrückt, um die Jukebox auszuschalten.

## Abspielen einer CD

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modustaste **2**, um den CD-Modus auszuwählen. Auf der LCD Anzeige **4** erscheint "CD".



Wenn sich keine CD im Fach befindet, erscheint "Disc" auf der LCD Anzeige **4**.

2. Drücken Sie am oberen Rand der CD Fachabdeckung auf die **"Push to Open"** Markierung um das CD Fach **9** zu öffnen.
3. Legen Sie eine CD mit dem Etikett nach außen in das Fach ein und schließen Sie das CD-Fach **9** wieder.
4. Der CD-Player startet automatisch die Wiedergabe des ersten Titels auf der CD.
5. Um zu pausieren, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste **8**. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Um den aktuellen Titel vorwärts zu überspringen, drücken Sie die Vor-Taste **6**. Um den aktuellen Titel rückwärts zu überspringen, drücken Sie die Zurück-Taste **7**. Drücken Sie die Zurück-Taste **7** einmal um den aktuellen Titel neu zu starten. Drücken Sie die Zurück-Taste **7** zweimal hintereinander, um den vorherigen Titel zu starten.
7. Halten Sie die gewünschte Vor- **6** oder Zurück- **7** Taste gedrückt, um innerhalb eines Titels vor- oder zurückzuspulen.
8. Um die Wiedergabe eines Titels zu stoppen, drücken Sie die STOP-Taste **10**.



- Es kann nur eine CD in das CD-Fach **9** eingelegt werden.
- Die CD muss korrekt in das CD-Fach **9** eingelegt werden. Das Etikett der CD muss nach außen zeigen. Eine falsch eingelegte CD kann Schäden an der Jukebox verursachen.
- Während der CD-Spieler die CD liest, sind die Tasten vorübergehend deaktiviert.

## Wiederholung / Zufallswiedergabe

Drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11**, um durch die folgenden Modi zu navigieren:

### Repeat 1 (Wiederholung eines Titels)

Der aktuelle Titel wird wiederholt. Wenn Sie zu einem anderen Titel wechseln, ist die Wiederholungsfunktion weiterhin gültig.

### Repeat all (Die gesamte CD wiederholen)

Die gesamte CD wird wiederholt.

### Random play (Zufallswiedergabe)

Die Titel auf der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.



Drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11** erneut, um den Wiederholungs- oder Zufallswiedergabemodus abzubrechen.

## Programmierte Wiedergabe

Sie können die Wiedergabesequenz von bis zu 20 Titel von einer CD programmieren.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modustaste **2**, um den CD-Modus auszuwählen und legen Sie eine CD in das CD-Fach **9**.
2. Die CD wird automatisch wiedergegeben. Drücken Sie zuerst die STOP-Taste **10** und dann die Wiederholungs-Taste **11**.
3. Auf der LCD Anzeige **4** erscheint "PROG" und "P01".
4. Drücken Sie die Vor-Taste **6** oder Zurück-Taste **7**, um die gewünschte Titelnummer zu wählen.
5. Drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11**, um den ausgewählten Titel als "P01" zu speichern. Ihre Wiedergabeliste beginnt mit diesem Song.
6. Auf der LCD Anzeige **4** erscheint "P02". Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 5, um weitere Titel in Ihre Wiedergabeliste aufzunehmen. Es können bis zu 20 Titel ausgewählt werden. Sie können einen Titel zweimal in der Wiedergabeliste abspielen lassen.
7. Wenn Sie alle gewünschten Titel hinzugefügt haben, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste **8**, um die Wiedergabe der von Ihnen programmierten Wiedergabeliste zu starten.
8. Drücken Sie die STOP-Taste **10**, um die Programmierte Wiedergabe zu verlassen.



Wenn alle 20 Titel hinzugefügt wurden, drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11**. Auf der LCD Anzeige **4** erscheint "FI".

### Aufrufen der programmierten Reihenfolge

Während sich die CD im Stoppmodus befindet, drücken Sie die Vor- **6** oder Zurück- **7** Taste wiederholt, um die Reihenfolge der hinzugefügten Titel in der Wiedergabeliste anzuzeigen.

## Um einen zusätzlichen Titel am Ende der programmierten Reihenfolge hinzuzufügen

Drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11**, während sich die CD im Stoppmodus befindet. Wählen Sie die Nummer des zusätzlichen Titels durch Drücken der Vor- oder Zurück-Taste **7** und drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11** erneut. Der ausgewählte Titel wird am Ende der Wiedergabeliste hinzugefügt.

## Um die programmierte Reihenfolge zu löschen

Drücken Sie die STOP-Taste **10**, wenn sich die CD im Stop-Modus befindet, oder drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11**.

## Nutzung des FM-Radios

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modustaste **2**, um den FM-Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie die Vor- **6** oder Zurück- **7** Taste, um den gewünschten Sender manuell einzustellen.
3. Für den automatischen Sendersuchlauf halten Sie die Vor- **6** oder Zurück- **7** Taste gedrückt.
4. Verwenden Sie die STOP **10** oder Scan **8** Taste, um die in der Voreinstellung gespeicherten Sender zu durchsuchen (Wie Sie einen Sender als Voreingestellt einstellen, wird im nächsten Kapitel erläutert).



Verlegen Sie die FM Kabel Antenne **12** und suchen Sie die beste Position für den Radioempfang.

## Radiosender in der Sender Voreinstellung speichern

Sie können bis zu 20 FM-Radiosender als Voreinstellung speichern.

1. Wählen Sie den gewünschten FM-Sender aus.
2. Drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11**, und "P01" erscheint auf der LCD Anzeige **4**. Drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11** erneut, bevor das Blinken von "P01" aufhört und die gewählte Frequenz und der gewählte Sender werden als "P01" (Preset01) gespeichert.
3. Um weitere Sender hinzuzufügen, wählen Sie den nächsten gewünschten Radiosender.
  - A. Drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11**. Die gespeicherten Voreinstellungen werden angezeigt.

## Verwenden eines externen Audiogeräts (AUX-in Modus)

---

- B. Verwenden Sie die STOP-Taste **10** oder die Scan-Taste **8**, um die gewünschte Voreinstellungs-Nummer (P01-P20) auszuwählen. Die gewählte Nummer erscheint blinkend auf dem Display.
  - C. Drücken Sie die Wiederholungs-Taste **11**, während die ausgewählte Voreinstellungs-Nummer blinkt. Der Radiosender wird unter der aktuellen Voreinstellungs-Nummer gespeichert.
4. Drücken Sie die Taste STOP **10** oder Scan-Taste **8**, um durch die gespeicherten voreingestellten Sender zu scannen.

## Verwenden eines externen Audiogeräts (AUX-in Modus)

Im AUX-Modus kann die Jukebox Audio von einem externen Audiogerät (iPod, MP3-Player, tragbarer CD-Player usw.) wiedergeben.

## Verbindung mit externen Audiogeräten im AUX-in Modus

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modustaste **2**, um den AUX-In-Modus auszuwählen.
2. Schließen Sie ein Ende eines AUX-Kabels (nicht im Lieferumfang) an den AUX IN-Anschluss **14** auf der Rückseite der Jukebox an.
3. Verbinden Sie das andere Ende des AUX-Kabels mit dem Kopfhöreranschluss Ihres externen Audiogeräts.



- Die Wiedergabefunktionen sind hier nur auf dem externen Gerät verfügbar.
- Das AUX-Kabel wird nicht zusammen mit der Jukebox geliefert.

## Verbindung mit externen Audiogeräten (Bluetooth®-Modus)

Im Bluetooth®-Modus (BT) können Sie Audio von einem externen Bluetooth®-Gerät, wie beispielsweise einem Mobiltelefon, wiedergeben.

## Verbindung über Bluetooth®

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-/Modustaste **2**, um den Bluetooth®-Modus auszuwählen. Auf dem Display erscheint ein Bluetooth®-Symbol.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth®-Funktion auf dem externen Gerät aktiviert ist.



Die maximale Entfernung zwischen der MAGINON Jukebox und dem gekoppelten Bluetooth®-Gerät beträgt 10 m.

3. Öffnen Sie die Bluetooth®-Optionen des externen Geräts und überprüfen Sie die verfügbaren Bluetooth®-Geräte. Die Jukebox wird in der Geräteliste als "Maginon Jukebox" angezeigt. Wählen Sie die "Maginon Jukebox" und verbinden Sie sie mit Ihrem externen Gerät. Wenn ein Fenster mit einer Passwortabfrage erscheint, geben Sie als Passwort "0000" ein.
4. Wenn die Geräte erfolgreich gekoppelt sind, hören Sie ein Audiosignal von der Jukebox.

## Wiedergabe über Bluetooth®

1. Um Musik von dem gekoppelten Bluetooth®-Gerät wiederzugeben, öffnen Sie die Musikwiedergabesoftware auf dem externen Gerät und starten Sie die Wiedergabe.
2. Um die Wiedergabe zu steuern, verwenden Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste **8**, sowie die Vor- **6** oder Zurück- **7** Taste der Jukebox.



Bitte beachten Sie, dass einige Steuertasten während einer Bluetooth®-Verbindung möglicherweise nicht funktionieren. Dies hängt von der Bluetooth®-Version des externen Gerät ab.

# Lichtmodus-Funktion

## Verwendung der LED-Leuchte:

1. Drücken Sie die LED Leuchte An/Aus **5** auf der Vorderseite der Jukebox, um die LED-Leuchte einzuschalten.
2. Die äußere LED kann in 5 wechselnden Farben leuchten (abhängig vom gewählten Lichtmodus).
3. Mit der "Lichtmodus-Taste" **13** auf der Rückseite der Jukebox können Sie zwischen zwei verschiedenen Lichtmodi wählen: Gemischter Lichtmodus und Einzellichtmodus.
  - **Gemischter Lichtmodus:** In diesem Modus wechselt die LED-Leuchte langsam durch die 5 verschiedenen Lichtfarben.
  - **Einzellichtmodus:** In diesem Modus bleibt die LED-Leuchte in der aktuell angezeigten Farbe.



Die Abdeckung des CD-Fach **9** hat keine Leuchtfunktion.

## Transport

1. Tragen/Heben Sie die Jukebox immer an mit beiden Händen am Boden und heben diese vorsichtig an. Stellen Sie sicher, dass Sie einen festen Halt haben, um so ein Herunterfallen zu verhindern.
2. Schützen Sie die Jukebox gegen Schläge und starke Vibrationen, die insbesondere beim Transport in Fahrzeugen auftreten. Sichern Sie die Jukebox gegen Verrutschen und Herunterfallen.

## Reinigung

### HINWEIS!

### Kurzschlussgefahr!

Wasser, das in das Gehäuse eindringt, kann einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie die Jukebox niemals in Wasser ein.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gehäuse eindringt.

## **HINWEIS!**

### **Gefahr durch Fehlbedienung!**

Durch unsachgemäße Verwendung kann die Jukebox beschädigt werden.

- Keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall oder Nylon- Borsten oder scharfe oder metallische Gegenstände wie Messer, harte Spachtel und ähnliches verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Die Jukebox niemals in der Geschirrspülmaschine reinigen.

Dadurch wird das Gerät zerstört.

- Vor der Reinigung den Netzstecker abziehen.
- Lassen Sie die Jukebox vollständig abkühlen!
- Die Jukebox mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Die Jukebox vollständig trocknen lassen.

- Benutzen Sie eine weiche Bürste zum Reinigen der Jukeboxgitter.

## **Aufbewahrung**

Wenn Sie die Jukebox nicht benutzen, vom Netz trennen und an einem sauberen und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## Technische Daten

Modell:	Maginon CJB-10 CD
Leistung:	2 x 5 W RMS
Lautsprecher Impedanz:	8 Ohm
Datenübertragung:	Bluetooth®
Bluetooth®-Version:	4.2
Bluetooth®-Signalstärke:	bis 10 m
Bluetooth®-Frequenzbereich:	2402 - 2480 MHz
Signal-Rausch-Verhältnis:	< 40 dB
FM-Frequenz:	88 – 108 MHz
Max. Lautsprecher Frequenzleistung:	< 5 dBm
Stromversorgung:	AC 230 V ~ 50 Hz
Energieverbrauch:	35 W
Anschlüsse:	3,5 mm AUX IN
Betriebstemperatur:	10 °C bis 35 °C
Umgebungsfeuchtigkeit:	max. 80 %
Lagertemperatur:	10 °C bis 30 °C
Maße:	ca. 278 x 168 x 400 mm
Gewicht:	2,8 kg
Schutzklasse:	II



Wir behalten uns das Recht auf technische und optische Änderungen am Produkt im Rahmen von Produktverbesserungen vor.

# Anleitung zur Fehlerbehebung

	Symptom	Mögliche Ursache	Behebung
<b>GENERELL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Jukebox lässt sich nicht einschalten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Netzstecker ist nicht angeschlossen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es wird kein Ton von den Jukebox-Lautsprechern ausgegeben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bitte prüfen Sie, ob die Lautstärke zu niedrig eingestellt ist.</li> <li>Die Eingabeauswahl ist auf den falschen Modus eingestellt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Passen Sie die Lautstärke an.</li> <li>Wählen Sie den korrekten Modus in der Eingabeauswahl.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rauschen oder Verzerrungen während der Wiedergabe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Jukebox befindet sich zu nah an einem anderen elektronischen Gerät.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Platzieren Sie die Jukebox an einer anderen Stelle.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Jukebox antwortet nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kann durch elektrostatische Entladungen verursacht werden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ziehen Sie den Netzstecker der Jukebox. Warten Sie ca. 5 Minuten und schließen Sie den Netzstecker wieder an. Schalten Sie die Jukebox wieder ein.</li> </ul>
<b>FM-RADIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schwaches oder kein Signal im FM-Modus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der FM-Sender ist möglicherweise nicht richtig eingestellt.</li> <li>Ein elektrisches Gerät befindet sich zu nahe an der Jukebox und stört den FM-Empfang.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen sie den FM-Sender richtig ein.</li> <li>Schalten Sie das störende Gerät aus oder stellen Sie die Jukebox an eine andere Stelle.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Sound der Jukebox ist verzerrt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Antenne ist nicht richtig platziert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verlegen Sie die Antenne, bis sich der Empfang verbessert.</li> </ul>

	Symptom	Mögliche Ursache	Behebung
<b>CD-PLAYER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die CD startet nicht oder stoppt während der Wiedergabe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die CD ist nicht richtig eingelegt oder wurde verkehrt herum eingelegt.</li> <li>Die CD ist staubig oder hat viele Kratzer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Legen Sie die CD mit dem Etikett nach oben in das Fach ein.</li> <li>Reinigen Sie die CD sorgfältig.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kein Ton während der Wiedergabe einer CD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der CD-Player ist angehalten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Während der Wiedergabe einer CD "springt" die CD, bleibt ein Titel hängen, oder ganze Titel werden übersprungen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die CD hat Kratzer.</li> <li>Die CD ist staubig oder verschmutzt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spielen Sie eine unbeschädigte CD ab.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Tasten der Jukebox reagieren nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Jukebox bearbeitet eine andere Aufgabe.</li> <li>Die Jukebox muss neu gestartet werden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Warten Sie ein paar Minuten.</li> <li>Schalten Sie die Jukebox aus und wieder ein.</li> </ul>
<b>AUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Tonausgabe, während ein externes AUX-Gerät angeschlossen ist.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das AUX-Kabel ist nicht richtig angeschlossen.</li> <li>An der Jukebox ist der falsche Modus ausgewählt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie das AUX-Kabel an der Jukebox und an dem externen AUX-Gerät.</li> <li>Wählen Sie an der Jukebox den AUX-Modus.</li> </ul>

	<b>Symptom</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebung</b>
<b>BLUETOOTH®</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kein Ton.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der falsche Modus ist an der Jukebox ausgewählt.</li> <li>Die Lautstärke der Jukebox oder des externen Bluetooth®-Geräts ist zu niedrig eingestellt.</li> <li>Die Entfernung zum externen Bluetooth®-Gerät beträgt mehr als 10 m.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie die Jukebox auf den Bluetooth®-Modus ein.</li> <li>Drehen Sie die Lautstärke der Jukebox und/oder des externen Sendegeräts hoch.</li> <li>Koppeln Sie beide Geräte erneut.</li> <li>Verringern Sie den Abstand zwischen der Jukebox und dem externen Bluetooth®-Sendegerät.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Während der Wiedergabe gibt es viel statisches Rauschen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Entfernung zum externen Bluetooth®-Gerät beträgt mehr als 10 m.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verringern Sie den Abstand zwischen Jukebox und externem Bluetooth®-Sendegerät.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das externe Bluetooth®-Sendegerät kann nicht mit der Jukebox gekoppelt werden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das externe Gerät verfügt über keine Bluetooth®-Funktion.</li> <li>Die Bluetooth®-Funktion des externen Geräts ist deaktiviert.</li> <li>Das externe Gerät ist mit einem anderen Gerät gekoppelt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lesen Sie das Handbuch des externen Geräts, um sicherzustellen, dass es mit der Bluetooth®-Funktion kompatibel ist.</li> <li>Koppeln Sie die Jukebox und das externe Gerät erneut.</li> </ul>

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die **supra** Foto-Elektronik-Vertriebs GmbH, dass der Funkanlagentyp „CJB-10 CD“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.maginon.com/website/service/downloads/eu-konformitaetserklaerungen/>

2014/53/EU RE-Richtlinie

2011/65/EU RoHS-Richtlinie

2009/125/EG Öko-Design-Richtlinie



**supra** Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH

Denisstraße 28 A,  
67663 Kaiserslautern,  
Deutschland

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch die SGV Group Holding GmbH & Co. KG sowie ihrer Tochtergesellschaft **supra** Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH ist unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind die ihrer jeweiligen Eigentümer.

# Entsorgung

## Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

## Jukebox entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).



### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte die Jukebox einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll,**

z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.



Da bin ich mir sicher.



**VERTRIEBEN DURCH:**

**supra** FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH  
DENISSTR. 28A  
67663 KAISERSLAUTERN  
DEUTSCHLAND

**KUNDENDIENST**

705610



**00800 - 78 77 23 68**



**[maginon@protel-service.com](mailto:maginon@protel-service.com)**

MODELL:  
CJB-10 CD

11/2020

**3**  
**JAHRE**  
**GARANTIE**